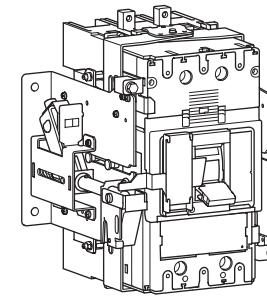


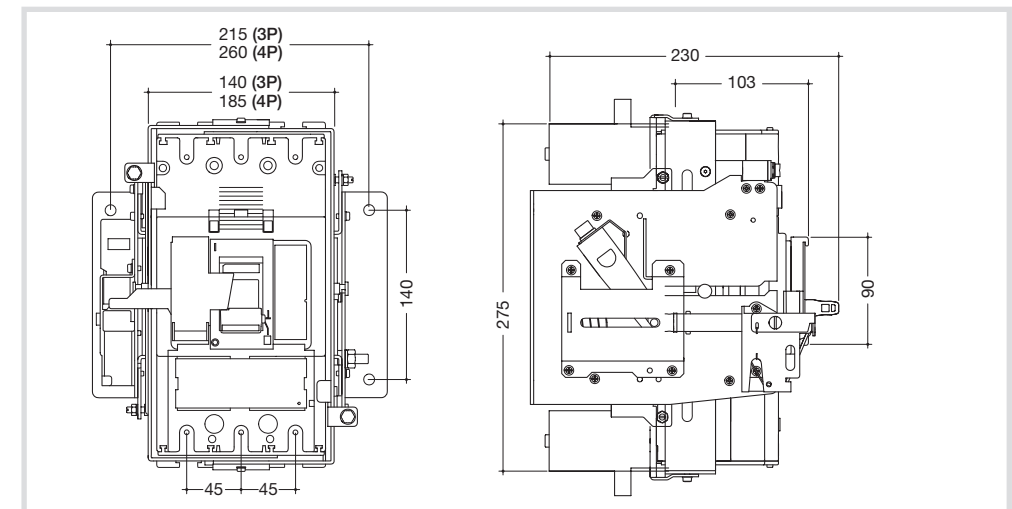
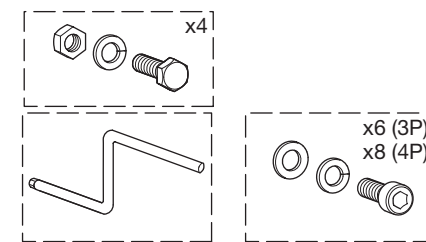
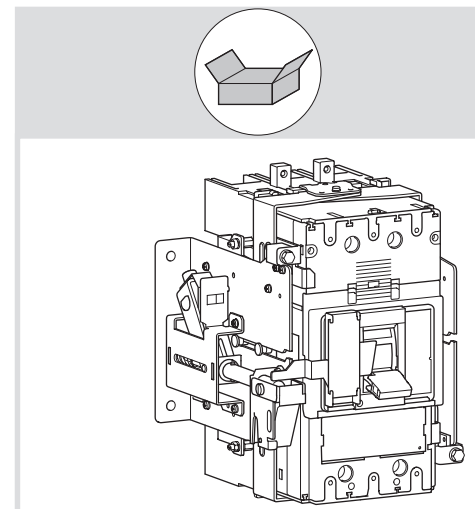
:hager

6H5137C

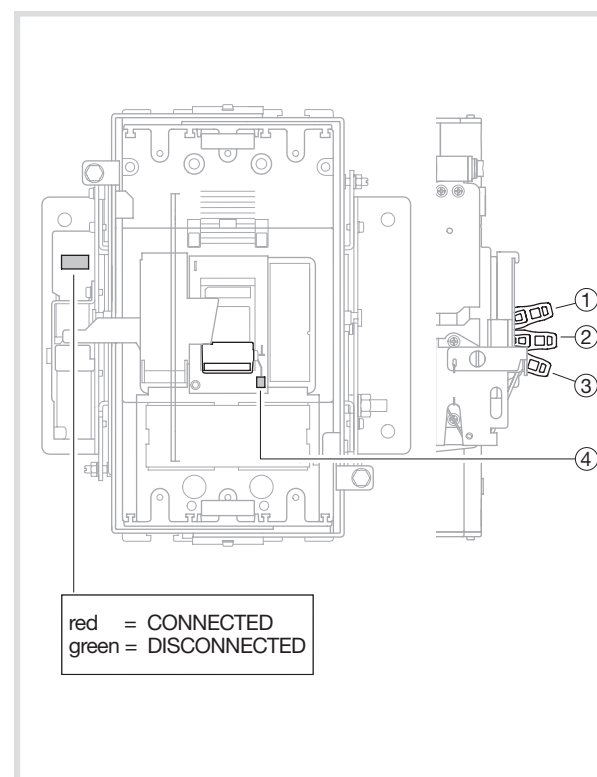


h400, h630 Draw-out **h3**

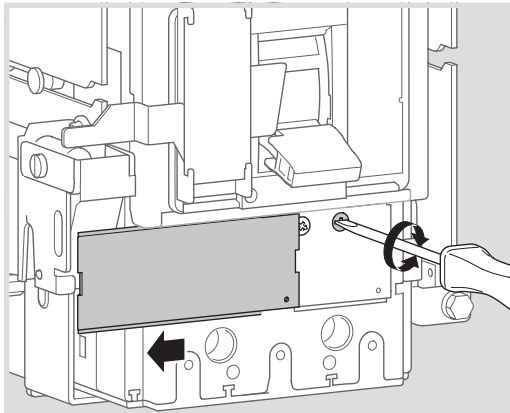
- | | |
|--|-----------------------------|
| (FR) Disjoncteurs boîtiers moulés 630 A | Notice d'instructions |
| (EN) Moulded case circuit breakers 630 A | User instructions |
| (DE) Leistungsschalter 630 A | Montageanleitung |
| (IT) Int. scatola 630 A | Istruzioni di montaggio |
| (ES) Interruptores automáticos 630 A | Instrucciones de uso |
| (NL) Vermogens automaat 630 A | Gebruiksaanwijzing |
| (PT) Disjuntores gerais 630 A | Instruções de instalação |
| (NO) Effektbryter 630 A | Bruksanvisning |
| (EL) Αυτοματοι διακοπτες ισχυος 630 A | Οδηγιες χρησης |
| (PL) Wyłączniki kompaktowe 630 A | Instrukcja obsługi |
| (RU) Автоматические выключатели в литых корпусах 630 А | Руководство по эксплуатации |
| (ZH) 塑壳断路器 630 A | 用戶手冊 |



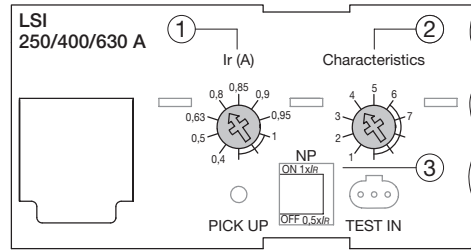
		220/240 V AC	V 415/380 AC	660/690 V AC
h630 LSI HED (250 - 400A)	Icu (kA)	100	70	20
	Ics (kA)	85	50	15



- | | | |
|---|--|---|
| <p>Indicateur de position de la manette :</p> <p>① rouge = ON,
② noir = Déclenché,
③ vert = OFF (Reset).
④ Bouton de déclenchement</p> <p>Handle position indicator :</p> <p>① red = ON, ② black = Trip,
③ green = OFF (Reset).
④ Button, Push-to-Trip</p> <p>Position des Schalthebels :</p> <p>① rot = EIN,
② schwarz = ausgelöst,
③ grün = AUS (Reset).
④ Prüftaste, zum auslösen drücken</p> <p>Indicatore di posizione della leva di manovra :</p> <p>① rosso = ON,
② nero = Scanciato,
③ verde = OFF (Reset).
④ Pulsante di sgancio</p> <p>Visualización de la posición :</p> <p>① rojo = ON,
② negro = Disparo,
③ verde = OFF (Reset).
④ Pulsador de disparo</p> | <p>Hendelstand-indicator :</p> <p>① rood = ON,
② zwart = Uitgeschakeld,
③ groen = OFF (Reset).
④ Uitschakelknop</p> <p>Indicador de posição do punho :</p> <p>① encarnado = ON,
② preto = Disparo,
③ verde = OFF (Reset).
④ Botão de disparo</p> <p>Bryterknappens posisjon indikerer :</p> <p>① rød = PÅ,
② sort = Utløst,
③ grønn = AV (Reset).
④ Utløserknapp</p> <p>Οπτική ένδειξη της κατάστασης του διακοπτή :</p> <p>① κοκκίνο = ON,
② μαύρος = πτώση διακοπτή ισχύος
③ πράσινο = OFF (Reset).
④ Πλήκτρο διακοπής</p> | <p>Pozycje dźwigni:</p> <p>① czerwony = ON
② czarny = Trip
③ zielony = OFF (Reset)
④ Przycisk - Wcisnij aby wyzwoić</p> <p>Индикатор положения раб.органа:</p> <p>① красный = ВКЛ,
② черный = расцеплен
③ зелёный = ВыКЛ(Готов)
④ Кнопка, Нажать для расцепления</p> <p>手柄位置指示:</p> <p>① 紅 = ON (釋能),
② 黑色 = trip (儲能)
③ 綠 = OFF/Reset
④ 按鈕, 按壓脫扣</p> |
|---|--|---|

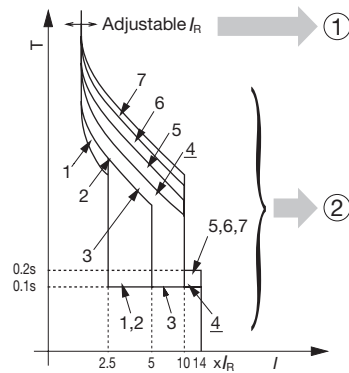


- Réglages
- Trip unit settings
- Einsteller
- Regolazioni
- Regulaciones
- Instellingen
- Regulações
- Innstillinger
- Ρυθμίσεις
- Nastawa wyzwoleń
- Уставки блока расцепителя
- 脱扣单元设定

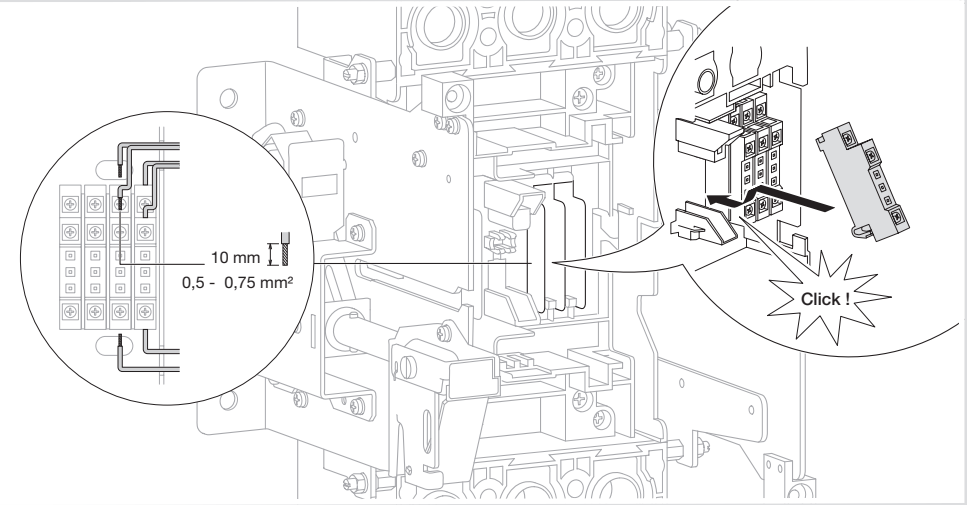


- ③
- Protection du neutre
 - Neutral protection
 - Einsteller für Neutralleiterschutz
 - Protezione del neutro
 - Protección de neutro
 - Beveiliging van de nulleder
 - Protecção do neutro
 - Vern i nulleder
 - Προστασία ουδέτερου
 - Ochrona bieguna neutralnego
 - Уставки блока расцепителя
 - 中性极保护

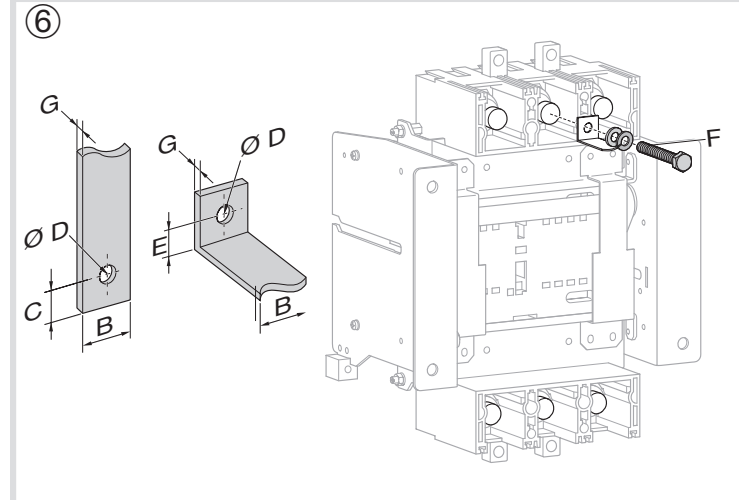
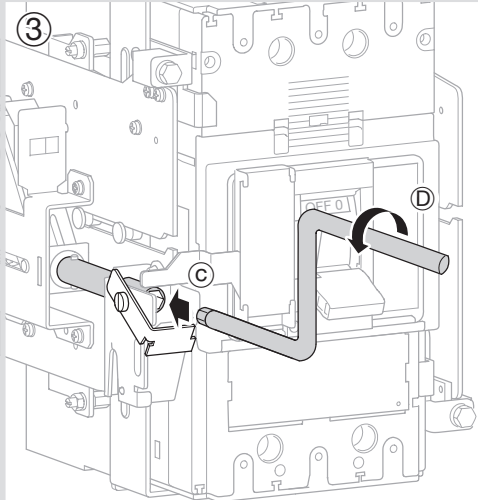
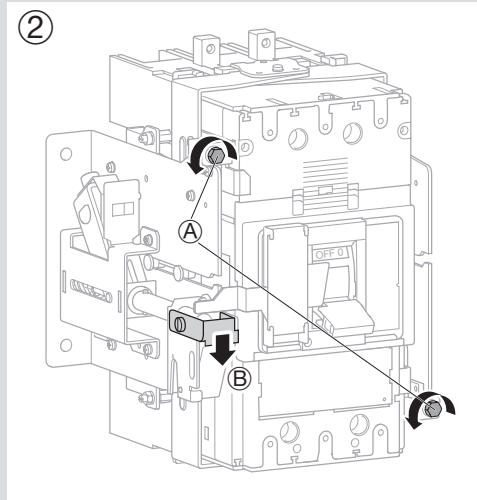
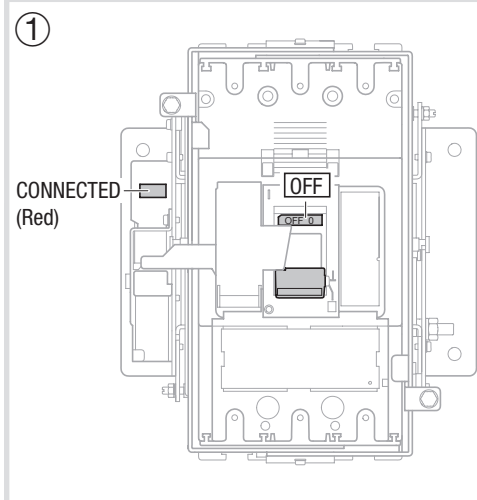
LSI	In A 250 A / 400 A					
	Ir (x In)	Long Time Delay		Short Time Delay		Inst li (xlr)
		tr (s)	tsd (s)	tsd (s)	tsd (s)	
①	0,4	ok				
	0,5	ok				
	0,63	ok				
	0,8	ok				
	0,85	/				
	0,9	ok				
	0,95	ok				
1	ok					
②	1	11 s at 2 xlr	2,5		0,1	14 (Max 13 x In)
	2	21 s at 2 xlr	5			
	3	5 s at 6 xlr	10			
	4	10 s at 6 xlr			0,2	
	5	19 s at 6 xlr				
	6	29 s at 6 xlr				
	7					



- Auxiliares
- Auxiliaries
- Zubehör
- Ausiliari
- Auxiliares eléctricos
- Hulpelement
- Auxiliares
- Tilleggsblokker
- Βοηθ. επαφή υπότασης
- Aksesoria
- Доп. принадлежности
- 辅助触点



h630 3P, 4P				
AXa1	AXa2	AXa2	ALa1	C1
AXb1	AXb2	AXb3	ALb1	
AXc1	AXc2	AXc3	ALc1	C2
AXa1	AXa2	AXa2	ALa1	D1
AXb1	AXb2	AXb3	ALb1	
AXc1	AXc2	AXc3	ALc1	D2



h630	
B	≤ 30 mm
C	≤ 20 mm
D	11 mm
E	≤ 20 mm
F	M10 x 30 max 17
	18,6 ~ 29,4 Nm
G	8 mm max

